## การกลับชาติมาเกิดในพุทธศาสนานิกายวัชรยานแบบธิเบต



นายวัชรคารา อมิตาภาพร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาพุทธศาสน์ศึกษา กณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2547

ISBN: 974-53-1124-3

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

#### REINCARNATION IN TIBETAN BUDDHISM

Mr. Vajradhara Amitabhaporn

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts in Buddhist Studies

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2004

ISBN: 974-53-1124-3

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การกลับชาติมาเกิดในพุทธศาสนานิกายวัชรยานแบบธิเบต

โดย

นายวัชรคารา อมิตาภาพร

สาขาวิชา

พุทธศาสน์ศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ คร.สมภาร พรมทา

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็น ส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

> ชาวาง คลุบดีคณะอักษรศาสตร์ (ศาสตราจารย์ คร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คร.ประทุม อังกูร โรหิต)

อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองศาสตราจารย์ คร.สมภาร พรมทา)

(รองศาสตราจารย์ คร.ภัทรพร สิริกาญจน)

นายวัชรคารา อมิตาภาพร : การกลับชาติมาเกิดในพุทธศาสนานิกายวัชรยานแบบธิเบต. (REINCARNATION IN TIBETAN BUDDHISM) อ.ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ คร. สมภาร พรมทา. ๒๘๕ หน้า. ISBN : 974-53-1124-3

คำสอนเรื่องการกลับชาติมาเกิดของพระพุทธศาสนานิกายวัชรยานแบบธิเบตเป็นคำสอนที่ ลึกลับและยากแก่การเข้าใจ โดยเฉพาะจากมุมมองของโลกสมัยใหม่ วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มี วัตถุประสงค์ที่จะศึกษาคำสอนในเรื่องนี้และนำความรู้ที่ได้นี้มาเปรียบเทียบกับคำสอนเรื่องการ เวียนว่ายตายเกิดในพระพุทธศาสนานิกายเถรวาท

จากการศึกษาพบว่า คำสอนเรื่องการกลับชาติมาเกิดในพระพุทธศาสนานิกายวัชรยาน แบบธิเบตกล่าวว่าพระโพธิสัตว์ผู้มีความสามารถในการปฏิบัติธรรมในขั้นสูงจนบรรลุผลสำเร็จใน การปฏิบัติอนุตรโยคตันตระหรืออนุตรโยคมันตระจะสามารถกลับชาติมาเกิดใหม่ได้ตามความ ประสงค์

พระโพธิสัตว์ผู้มีความสามารถในการทำสมาธิได้บรรลุผลสำเร็จในแสงกระจ่างแห่งความ ตายหรือจิตประภัสสรจะบรรลุพระพุทธภาวะหรือพระธรรมกาย พระโพธิสัตว์ผู้มีความสามารถใน การทำสมาธิได้บรรลุผลสำเร็จในบาร์โดอันตรภพจะบรรลุพระสัมโภคกาย พระโพธิสัตว์ผู้มี ความสามารถในการทำสมาธิได้บรรลุผลสำเร็จในสภาวะแห่งการเกิดจะบรรลุพระนิรมาณกาย

ด้วยปณิธานของพระโพธิสัตว์ที่เกิดมาจากการุณจิตที่จะช่วยเหลือสรรพสัตว์ให้หลุดพ้น จากความทุกข์แห่งสัมสารา พระโพธิสัตว์ผู้บรรลุธรรมเหล่านี้จึงกลับชาติมาเกิดใหม่ในโลกมนุษย์ ผ่านอำนาจแห่งปณิธาน พระโพธิสัตว์เหล่านี้สามารถทำสมาธิเข้ามาเกิดใหม่ในครรภ์มารดา เป็น มนุษย์ยังโลกนี้ได้ ด้วยความรู้ตัวทั่วพร้อม โดยปราสจากการเวียนว่ายตายเกิดที่เป็นไปตามอำนาจ ของกรรม ดุจดังปุญชนทั่วไป

| สาขาวิชาพุทธศาสน์ศึกษา |  |
|------------------------|--|
| ปีการศึกษา๒๕๔๗         |  |

ลายมือชื่อนิสิต Vafrellus ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา

# # 4480192422 : MAJOR BUDDHIST STUDIES

KEYWORD: VAJRAYANA / TIBETAN BUDDHISM / THERAVADA / NEAR DEATH

EXPERIENCE / DEATH / INTERMEDIATE STATE / REBIRTH / REINCARNATION /

TULKU / DALAI LAMA / BARDO / HIGHEST YOGA TANTRA / CLEAR LIGHT / ETHICS

VAJRADHARA AMITABHAPORN: REINCARNATION IN TIBETAN BUDDHISM.

THESIS ADVISOR: ASSOC. PROF. SOMPARN PROMTA, PH.D. 285 pp. ISBN:

974-53-1124-3

The doctrine of reincarnation in Tibetan Buddhism is a secret teaching and very hard to

understand, especially from the modern point of view. The purpose of this thesis is to

comparatively study this doctrine with the doctrine of rebirth in Theravada Buddhism.

From the study, it is found that the doctrine of reincarnation in Tibetan Buddhism states

that a bodhisattva who has completed the practice of Highest Yoga Tantra or Highest Yoga

Mantra is able to reincarnate as he wills.

The bodhisattva who has successfully meditates in the clear light of death or prapassvara

mind will attain the Buddhahood or the Truth Body. One who successfully meditates in the

intermediate state will attain the Enjoyment Body. Other who successfully meditates in the state

of taking birth will attain the Emanation Body.

With the vows of that spring from compassionate mind to help sentient beings to liberate

from suffering of samsara, those bodhisattvas who attain the dharma will reincarnate in the world.

Through the powers of the vows, they can meditate to reincarnate with awareness in the mothers'

wombs in the human world, not forced by karma, like ordinary people.

Field of study...Buddhist Studies..

Academic year......2004.....

Student's signature. Verjeasless 

#### กิตติกรรมประกาศ

ขอนอบน้อมนมัสการแค่ พระพุทธ พระธรรม พระสงฆ์ แค่องค์พระสากขมุนี-วัชรธรพุทธะ ผู้ประทานพระธรรมตันตระแก่การศึกษาในครั้งนี้ แค่องค์พระมัญชุสรี โพธิสัตวาผู้ประทานคาบแห่ง ปัญญาแก่การศึกษาในครั้งนี้ แค่องค์พระอวโลกิเตศวร - คาไล ลามะผู้ประทานคอกไม้แห่งความ กรุณา ส่องสว่างหนทางแห่งปัญญาจนถึงจุดหมายตามเจตนาแก่การศึกษาในครั้งนี้ แค่เทพไท้ ธรรมบาลและวัชรกุรุลามะผู้อธิบายคำสอนแห่งตันตระแก่การศึกษาในครั้งนี้

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยดีด้วยความกรุณา ความเปิดกว้างทางการศึกษาของรอง ศาสตราจารย์ ดร. สมภาร พรมทา ผู้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและเคยสอนสั่งวิชาการหลายอย่าง ขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประทุม อังกูรโรหิต ผู้เคยสอนสั่งในคำสอนมหายาน ผู้ กรุณามารับเป็นประธานกรรมการสอบและเป็นผู้แนะนำและเร่งรัดในการศึกษาพระพุทธศาสนา นิกายวัชรยานจนนำมาสู่ความมั่นใจในการศึกษาในครั้งนี้ และขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร. ภัทรพร สิริกาญจน ผู้กรุณามารับเป็นกรรมการสอบแก่วิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร. วิทย์ วิศพเวทย์ ที่กรุณาดูแลแก่การศึกษาในครั้งนี้ ศาสตราจารย์พิเศษ ดร.สุนทร ณ รังษี ที่เคยให้คำแนะนำในคำสอนของพุทธศาสนา และ ศาสตราจารย์ ปรีชา ช้างขวัญยืน ที่คอยดูแลและเร่งรัคจัดการทางคุณภาพและระเบียบกำหนดการ จนทำให้งานนี้สำเร็จเสร็จสิ้นลงด้วยดีตามระยะเวลา และขอขอบคุณเจ้าหน้าที่ศูนย์พุทธศาสน์ศึกษา ที่คอยให้บริการในตลอดสี่ปีที่ผ่านมา

ขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.โสรัจจ์ หงศ์ถดารมภ์ ที่กรุณาช่วยเหลือในเรื่อง หน้าที่การงานและสนับสนุนทุนการศึกษาและโอกาสทางวิชาการจนทำให้งานนี้ทำสำเร็จ ผู้ช่วย ศาสตราจารย์ ร.ท. ดร. บรรจบ บรรณรุจิ ผู้สอนภาษาบาลี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทัศนีย์ สินสกุล ผู้สอนภาษาสันสกฤต รองศาสตราจารย์ ดร. กฤษดาวรรณ หงศ์ถดารมภ์ ผู้สอนภาษาทิเบตและให้โอกาสทางธรรมหลายอย่าง ขอบพระคุณคณาจารย์และภาควิชาปรัชญาที่ให้ความเอื้ออาทร และคุณ จรรยา ยามาลี คณวฒิ คุณพรเทพ ที่คอยช่วยเหลือเสมอมา รวมทั้งเจ้าหน้าที่ฝ่ายค่างๆของจุฬาฯ

ขอขอบพระคุณ คุณชุลี อุณหโภคา คุณวิยะคา โกมารกุล ณ นครและเพื่อนๆ คุณโมลี คุณ อัสนี โชติกุล คุณสหรัฐ สังคปรีชา คุณโกมุทและเหล่าศิลปิน - คาราทั้งหลายที่เคยสนับสนุนและให้ กำลังใจ ขอบคุณImageries,T29 และขอบคุณเพื่อนๆญาติสนิทมิตรสหายทั้งหลายที่คอยช่วยเหลือมา

ขออุทิศกุศลกรรมนี้แค่บุญคุณบิคามารคาและน้องสาวทั้งสองที่คอยช่วยเหลือจุนเจือมา แค่ คุณตาคุณยายที่เลี้ยงคูมา ผู้จากไปในวัยแห่งฤคูใบไม้ร่วง ขอให้ท่านเกิดใหม่ในพุทธภูมิ แค่เค็กหญิง ชมพูนุช น้องสาวคนเล็กผู้จากไปในฤคูใบไม้ผลิแห่งชีวิต ขอให้น้องเกิดใหม่ในคอกไม้แห่งความ งามและสัจจะในคินแคนของแสงแห่งความสุขของพระอมิตาภะและบรรลุพุทธภาวะจากสภาวะนั้น

# สารบัญ

|                |  | หน้า        |
|----------------|--|-------------|
| บทคั           | ัดย่อภาษาไทย   | 1           |
| บทคั           | ัดย่อภาษาอังกฤษ  | ৭           |
| กิตติเ         | กรรมประกาศ   | ฉ           |
| สารบ์          | ັ້ນູ   | ข           |
| สารบ่          | วัญตาราง   | ល្ង         |
| คำอริ<br>บทที่ | ริบายคำย่อซื่อคัมภีร์                                    | ป           |
| ຄ              | บทน้ำ  | 9           |
|                | ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา                           | ဈ           |
|                | วัตถุประสงค์ของการวิจัย                                  | les         |
|                | ขอบเขตการวิจัย   | þ           |
|                | ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ                                | ണ           |
|                | วิธีดำเนินการวิจัย                                       | ទា          |
|                | ลำดับขั้นตอนในการเสนอผลการวิจัย                          | ទា          |
| ર્વ            | ความสำคัญของคำสอนเรื่องการเวียนว่ายตายเกิดในพระพุทธศาสนา | ٩           |
|                | เถรวาท   | æ           |
|                | มหายาน   | ୩୭          |
|                | วัชรยาน  | ៣២          |
|                | ศัพท์  | ๓๘          |
| ຕ              | การเวียนว่ายตายเกิดในพุทธศาสนานิกายเถรวาทแบบไทย          | ೯៦          |
|                | สาเหตุการตาย   | ഭഖ          |
|                | ั<br>นิยามความตาย  | <b>C</b> F. |
|                | ความหมายของคำว่าวิญญาณ                                   | ๔๙          |
|                | ความหมายของคำว่าอายุและไออุ่น                            | <b>೯</b> ೪  |
|                | จิตในเถภาท   | å c         |
|                | พกติภาพของจิต  | ۾ ۾         |

| บทที่    |   | หน้า       |
|----------|---|------------|
|          | กระบวนการตายและความตายในเถรวาท                | . ๕๗       |
|          | สภาวะจิตใกล้ตาย                               | . ଝଟା      |
|          | ความตาย                                       | <b>೯</b> ೮ |
|          | การเกิดใหม่                                   | . be       |
|          | พรุป  | . ៦೯       |
| <b>હ</b> | บาร์โด ความตาย ขั้นตอนแห่งความตาย             | ಶಿಣ        |
|          | บาร์โด  | . බල       |
|          | ภพภูมิทั้งหก                                  | ๗๘         |
|          | พระปัญจพุทธเจ้า                               | ៩៣         |
|          | พระปัญจตถาคต: ปัญจขันธ์                       | <b>دو</b>  |
|          | พระปัญจสตรีพุทธเจ้า: ปัญจมหาภูตรูป            | <b>ಷ</b>   |
|          | ความตาย                                       | ಜ್ಟರಾ      |
|          | ความตายตามทรรศนะพุทธศาสนานิกายวัชรยานแบบธิเบต | ଟ୍ଟ        |
|          | สาเหตุแห่งความตาย                             | ଟଟା        |
|          | ขั้นตอนแห่งความตาย                            | ၈၀၆        |
|          | ข้าเตอนแห่งการสลาย                            | ೯೦೯        |
|          | การสลายขั้นที่ ๑                              | 990        |
|          | การสลายขั้นที่ ๒                              | 99b        |
|          | การสลายขั้นที่ ๓                              | ୭୭୯        |
|          | การสลายขั้นที่ ๔                              | ၈၈၃        |
|          | การสลายขั้นที่ ๕                              | ഉലഭ        |
|          | การสลายขั้นที่ ๖                              | ർമര        |
|          | การสลายขั้นที่ ๗                              | ୭୭ଆ        |
|          | การสลายขั้นที่ ๘                              | ചെല        |
|          | ประสบการณ์ใกล้ตาย                             | ளெங        |
|          | เปรียบเทียบความตายของเถรวาทกับวัชรยาน         | ୭ଗାଷା      |
| æ        | บาร์โด  | ଭହଣ        |
|          | ลักษณะของสัมภเวสี                             | മെ         |

| บทที่   |  | หน้า         |
|---------|--|--------------|
|         | ประสบการณ์ของกายจิตในบาร์โดตามคัมภีร์มรณศาสตร์แห่งธิเบต          | ବଝିଢ         |
|         | อรรถกถาในบางประเด็น  | ୭୭୭          |
|         | สรุป   | ၈၁၏          |
|         | เปรียบเทียบคำสอนเรื่องอันตรภพและสัมภเวสีของวัชรยานกับเถรวาท      | ୭ ଚଟ.        |
| p       | การเกิดใหม่  | ୭୭୩          |
|         | พัฒนาการของร่างกายในครรภ์  | ୭ଷ୭          |
|         | การก่อรูปของช่อง ลม และหยด                                       | ୭୩୯          |
|         | สรุป   | ୭ଷ୍ଟ         |
|         | เปรียบเทียบการเกิดใหม่ของเถรวาทกับวัชรยาน                        | ୭ଷ୍ଟ         |
| ଶ       | การกลับชาติมาเกิด  | <b>୍ଟେ</b> ର |
|         | สรุป   | ବ୍ୟସା        |
|         | เปรียบเทียบการเกิดใหม่ในพุทธศาสนานิกายเถรวาทกับการกลับชาติมาเกิด |              |
|         | ของพุทธศาสนานิกายวัชรยาน   | <u>೯</u> ೯   |
|         | ทุลกุ: ลามะผู้กลับชาติมาเกิด                                     | <u>೯</u> ೯೪  |
|         | การกลับชาติมาเกิดขององค์ดาไล ลามะที่ ๑๔                          | ୭ଟ୍ଟ         |
| ಡ       | พุทธจริยศาสตร์แบบธิเบต   | bo ಜ         |
|         | รับไตรสรณะ   | ಶ೦೮          |
|         | ศีล : กุศลบท ๑๐  | <b>b</b> 00  |
|         | ภาวนา  | <b>6</b>     |
| ๙       | บทสรุปและข้อเสนอแนะ  | ବଞ୍ଜା        |
|         | บทสรุป   | ବହୁଣା        |
|         | ข้อเสนอแนะ   | ಶಾಹ್ವ        |
| รายกา   | ารอ้างอิง  | ଗାଠର         |
| ประวัติ | กิผู้เขียนว <b>ิทย</b> านิพนล์                                   | aro p        |

.

# สารบัญตาราง

| ตารางที่ | 9  | รอบที่ | ของการสลายที่เกิดขึ้นพร้อมกัน   | າຄ   |
|----------|----|--------|---------------------------------|------|
| ตารางที่ | ഉ  | รอบที่ | ง ของการสลายที่เกิดขึ้นพร้อมกัน | ) ണ  |
| ตารางที่ | ണ  | รอบที่ | า ของการสลายที่เกิดขึ้นพร้อมกัน | ) &  |
| ตารางที่ | Œ  | รอบที่ | รของการสลายที่เกิดขึ้นพร้อมกัน  | ) ബ  |
| ตารางที่ | æ  | รอบที่ | - ของการสลาย                    | ออ   |
| ตารางที่ | Ь  | รอบที่ | ของการสลาย๑๒                    | ງ ៧  |
| ตารางที่ | ପ  | รอบที่ | ม ของการสลาย ๑๒                 | ງ<   |
| ตารางที่ | ہے | รคบที่ | : ୩୧୬ମୀ ୪ଖରୀ ମ                  | n Gr |

### คำอธิบายคำย่อชื่อคัมภีร์

พระไตรปิฏก = เล่ม/ข้อ/หน้า, อรรถกถาและฎีกา = เล่ม/หน้า ในที่นี้ใช้พระไตรปิฏก ภาษาไทย ฉบับหลวง พ. ศ. ๒๕๑๔ ในการอ้างอิง และคำย่อที่ปรากฏ ยกตัวอย่างเช่น ม. อุ. ๑๔/ ๒๕๕/๑๕๘. หมายถึงคัมภีร์มชุฒิมนิกาย อุปริปณุณาส พระไตรปิฏกเล่มที่ ๑๔ ข้อ ๒๕๕ หน้า ๑๕๘ เป็นต้น

## พระวินัยปิฎก

วิ. มหาวิ.
 วินยปิฎก มหาวิภงุค
 วิ. ภิกุขุนี.
 วินยปิฎก มหาวคุค
 วิ.จูฬ.
 วินยปิฎก จูฬวคุค
 วิ. ป.
 วินยปิฎก บริวารวคุค

### พระสุตตันตปิฎก

ทีฆนิกาย สีลกุขนุธวคุค ที. สี. ที. มหา. ทีฆนิกาย มหาวคค ทีฆนิกาย ปาฏิวคุค ที. ปา. มชุฒิมนิกาย มูลปณุณาส ม. มู. มชุฒิมนิกาย มชุฒิมปณุณาส ม. ม. มชุฒิมนิกาย อุปริปณุณาส ม. อุ. ส์ยุตุตนิกาย สคาถวคุค ส์. ส. ส์ นิ ส์ยุตุตนิกาย นิทานวคุค ส์. ข. ส์ยุตุตนิกาย ขนุธวคุค ส์. สฬา. ส์ยุตุตนิกาย สฬายตนวคุค ส์ยุตุตนิกาย มหาวคุค ส์. มหา. องคูตูตรนิกาย เอกกนิปาต อง. เอกก. องคุตุตรนิกาย ทุกนิปาต องุ. ทุก. องู. ติก. องคุตตรนิกาย ติกนิปาต

องคุตตรนิกาย จตุกุกนิปาต องุ. จตุกุก. องู. ปญจก. องคุตตรนิกาย ปญจกนิปาต องุ. ฉกุก. องคุตตรนิกาย ฉกุกนิปาต องคุดตรนิกาย สตุตกนิปาต องุ. สตุตก. องุคุตุตรนิกาย อฏฐกนิปาต อง. อฎฐก. องฺคุตฺตรนิกาย นวกนิปาต องุ. นวก. องุคุตุตรนิกาย ทลกนิปาต องุ. ทสก. องคุตฺตรนิกาย เอกาทสกนิปาต องุ. เอกาทสก. ขุทุทกนิกาย ขุทุทกปาฐ ขุ. ขุ. ขุทุทกนิกาย ธมุมปท ขุ. ธ. ขุทุทกนิกาย อุทาน ปุ. อุ. ขุทุทกนิกาย อิติวุตุตก ขุ. อิติ. ขุทุทกนิกาย สุตุตนิปาต ขุ. สุ. ขุ. วิ. ขุทุทกนิกาย วิมานวตุถุ ขุทุทกนิกาย เปตวตุถุ ขุ. เปต. ขุทุทกนิกาย เถรคาถา ขุ. เถร. ขุทุทกนิกาย เถรีคาถา ขุ. เถรี. ขุทุทกนิกาย ซาตก ขุ. ชา ขุทุทกนิกาย มหานิทุเทส ขุ. มหา. ขุทุทกนิกาย จูฬนิทุเทส ขุ. จูฬ. ขุทุทกนิกาย ปฏิสมุภิทามคุค ขุ. ปฏิ. ขุ. อป. ขุทุทกนิกาย อปทาน ขุทุทกนิกาย พุทุธวัส ขุ. พุทุธ. ขุ. จริยา. ขุทุทกนิกาย จริยาปิฎก เนตุติ. เนตุติปกรณ มิลินท. มิลินุทปญุห

## พระอภิธรรมปิฎก

ื อภิ. ธ. อภิธมุมปิฎก ธมุมสงุคณี

อภิ. วิ. อภิธมุมปิฎก วิกงุค

อภิ. ธา. อภิธมุมปิฎก ธาตุกถ

อภิ. ปุ. อภิธมุมปิฎก ปุคฺคลปณฺญตฺติ

อภิ. ก. อภิธมุมปิฏก กถาวตุถุ

อภิ. ย. อภิธมุมปิฎก ยมก

อภิ. ป. อภิธมุมปิฎก ปฏฐาน

#### คัมภีร์อรรถกถา

วิ. อ. วนยปิฎก อฎฐกถา

ที. อ. ทีฆนิกาย อฎฐกถา

ม. อ. มชุฒิมนิกาย อฏุฐกถา

ส์. อ. ส์ยุตฺตนิกาย อฏฐกถา

องฺ. อ. องฺคุตฺตรนิกาย อฏฺฐกถา

ขุ. อ. ขุทุทกนิกาย อฎฐกถา

ธมุม. อ. ธมุมปท อฎฐกถา

อุทาน. อ. อุทาน อฎฐกถา

อิติวุตฺ. อิติวุตฺตก อฎฐกถา

สุตฺตนิ. อ. สุตฺตนิปาต อฏุรูกถา

วิมาน. อ. วิมานวตุถุ อฎฐกถา

เปต. อ. เปตวตุถุ อฏฐกถา

เถร. อ. เถรคาถา อฏฐกถา

เถรี. อ. เถรีคาถา อฏุฐกถา

ชา. อ. ชาตก อฏฐกถา

มหานิ. อ. มหานิทุเทส อฏฐกถา

ปฏิส. อ. ปฏิสมุภิทามคุค อฏุฐกถา

อป. อ. อปทาน อฏุฐกถา

พุทธว์. อ. พุทธวัส อฎฐกถา

จริยา. อ. จริยาปิฎก อฎฐกถา

เนตุติ. อ. เนตุติ อฏุฐกถา

วิสุทุธิ. วิสุทุธิมคุค

อภิ. อ. อภิธมุมตุถสงุคห

คัมภีร์ฎีกา

วชิร. วชิรพุทุธิ

สารตุถ. สารตุถที่ปนี

วิมติ. วิมติวิโนทนี

กงุขา. ฏี. กงุขาวิตรณีฎีกา

กงุขา. นวฎี. กงุขาวิตรณีอภินวฎีกา

ที. ฎี. ทีฆนิกาย ฎีกา

สี. ฎี. สีลกุขนุธวคุค อภินวฎีกา

ม. ฏี. มชุฒิมนิกาย ฏีกา

ส์. ฎี. ส์ยุตฺตนิกาย ฎีกา

องฺ. ฎี. องฺคุตฺตรนิกาย ฎีกา

วิสุทุธิ. ฎี. วิสุทุธิมคุคมหาฎีกา

มณิมณุซู. มณิสารมณุซูฏีกา

ขุทุท. ฎี. ขุทุทสิกุขาฎีกา